

## 山陰の日本遺産・観光スポット

Other Japan Heritage sites and tourists attractions in the Sanin Area.



5 出雲國たたら風土記  
～鉄づくり千年が生んだ物語～  
Izumo Tatara Chronicle  
～ A Thousand Years of Iron ～

6 日が沈む聖地出雲  
～神が創り出した地の夕日を巡る～  
Izumo, Land of Myths,  
Gods and Sunsets

7 石見の火山が伝える悠久の歴史  
～“縄文の森”“銀の山”と出逢える旅へ～  
Volcanic Iwami: Prehistoric forests and  
the Iwami Ginzan silver mines

8 神々や鬼たちが躍動する神話の世界  
～石見地域で伝承される神楽～  
Iwami Kagura: theater for the Gods

9 荒波を越えた男たちの夢が紡いだ異空間  
～北前船寄港地・船主集落～  
The Kitamae-Bune Sea Routes

10 中世日本の傑作 益田を味わう  
- 地方の時代に輝き再び -  
Masuda, a medieval masterpiece:  
a journey back to feudal Japan

11 津和野今昔  
～百景図を歩く～  
Tsuwano Then and Now  
A Stroll through the "One hundred landscapes of Tsuwano"

1 六根清浄と六感治癒の地  
～日本一危ない国宝鑑賞と世界屈指のラドン泉  
Mount Mitoku and Misasa Onsen :  
Exciting climb and healing hot springs

2 日本海の風が生んだ絶景と秘境  
- 幸せを呼ぶ霊獣・麒麟が舞う大地「因幡・但馬」  
The Kirin dances of Inaba and Tajima :  
Lands of the sacred beasts dance

3 荒波を越えた男たちの夢が紡いだ異空間  
～北前船寄港地・船主集落～  
The Kitamae-Bune Sea Routes

4 地蔵信仰が育んだ日本最大の大山牛馬市  
Mount Daisen, Japan's Largest Livestock Market  
and Devotion to Jizo Bodhisattva

観光案内・御宿泊については TEL.0858-43-0431 (三朝温泉観光協会)

三朝町日本遺産活用推進協議会  
三朝町観光交流課

〒682-0195 鳥取県東伯郡三朝町大瀬 999-2  
TEL.0858-43-3514 / FAX.0858-43-0647  
E-mail : kankou@town.misasa.tottori.jp

Association for the promotion of the Japan Heritage Sites  
in Misasa Town  
Misasa Town, Tourism and Exchange Department

999-2, Oze, Misasa-cho, Tohaku-gun, Tottori Prefecture, 682-0195 Japan  
TEL.0858-43-3514 / FAX.0858-43-0647  
E-mail : kankou@town.misasa.tottori.jp

R4.02(0.000)



Japan's most exciting  
National Treasure

日本一危ない国宝鑑賞

# 日本遺産 三徳山 三朝温泉

Japan Heritage  
Mount Mitoku  
Misasa Onsen

世界屈指の  
ラドン泉

World's leading  
radon hot springs



三徳山・三朝温泉は  
日本遺産に  
登録されました。

「日本遺産 (Japan Heritage)」は、地域の歴史的魅力や特色を通じて我が国の文化・伝統を語るストーリーを「日本遺産 (Japan Heritage)」として文化庁が認定するものです。三徳山・三朝温泉は「六根清浄・六感治癒」の貴重な世界観が評価され、2015年に日本遺産に登録されました。

Mount Mitoku (Mitokusan) and Misasa Onsen are listed as Japan Heritage Sites.

The Japan Heritage sites are a list of places created by Japan's Ministry of Culture aiming to introduce histories that tell Japan's Culture and traditions from regions with historic assets or characteristics. The worldwide value of Mount Mitoku and Misasa Onsen's "rokkan shōjō" and "rokkan chiyu" were grandly appreciated, thus are listed since 2015.

Rokkon Shōjō

六根清浄



六感治癒

Rokkan Chiyu



# 三朝温泉

Misasa Onsen

## 世界屈指の ラドン泉が心身を癒す。

世界屈指のラドン泉である三朝温泉は、850年の長きに渡り、人々の体を癒してきました。また山岳信仰の持つ「温泉が湧き出ることも神仏の力の成すところ」との考えから、「三徳山への修行前に三朝温泉に入湯し、心と体を清める」という一連の作法が生まれました。

### Misasa's radon hot springs heal your spirit and body

Misasa Onsen is a renowned radon hot springs town. It has been healing people's bodies since about 850 years ago. People believed that divinities lived where the hot springs are, and that is how bathing in Misasa Onsen before going on a pilgrimage to Mount Mitoku became a renowned way to purify their bodies and spirits.

### 「三徳山」 六根清浄とは。

六根とは「眼・耳・鼻・舌・身・意」を表し、三徳山の急峻な岩肌を登り、荘厳な寺院に祈りを捧げるにより六根を清らかに浄化させるという考え方です。

#### What is Mount Mitoku's “*rokkon shōjō*”?

*Rokkon* refers to the six roots of perception in Buddhism: eyes, ears, nose, tongue, body and mind. *Shōjō* means purification. It is said that climbing the steep ascent of Mount Mitoku and praying in its majestic temple purifies those six roots.



### 「三朝温泉」 六感治癒とは。

六感とは「視・聴・香・味・触・心」を表し、三朝温泉の優れた泉質の湯に浸かり、飲み、湯煙に身を置くことにより六感を癒すという考え方です。

#### What is Misasa Onsen's “*rokkan chiyu*”?

*Rokkan* means six senses and refers to the five senses (sight, hearing, taste, smell, and touch), and the *kokoro* (heart/spirit). It is said that, because of Misasa's hot springs unique characteristics, bathing in it, drinking it or inhaling its steam heals those six senses.



## 美徳山と呼ばれた 修験の聖地。

「神と仏の宿る山」とも称される三徳山。

その昔、三徳山は「美徳山」と呼ばれ、「自然豊かな美しい山」であることを示すだけでなく、この地での修行が日々の喧噪を捨て、自分自身の悪い行いや心を浄化し、清めることで、「美徳」と言われる日本人の心のありようを再生する場所でもありました。

### Sacred Mountain of *Shugendō* (ascetic practice)

It is said that gods and Buddhas live in Mount Mitoku. Long ago, Mount Mitoku (三徳山) – mountain of three virtues – used to be written with a different character and called the mount of beauty and virtue (美徳山). it was a beautiful mountain with abundant nature and it could purify people's bodies and spirits. It was also a place where people would go to regenerate their Japanese spirit – believed to consist in beauty and virtue.

# 三徳山

Mount Mitoku



国宝  
投入堂  
Nageiredō

国宝(附)  
愛染堂  
Aizendō

不動堂  
Fudōdō

観音堂  
Kannon-dō

重要文化財  
納経堂  
Nakkyōdō

元結掛堂  
Motoyukikake-dō

鐘樓堂  
Shōrōdō

重要文化財  
地藏堂  
Jizōdō

重要文化財  
文珠堂  
Monjūdō

野添稲荷  
Nozumi Inari

本堂  
Sanbutsuji Main Building

三佛寺  
Sanbutsuji Temple

輪光院  
Rinkōin Temple

香拝堂  
Kaibōdō

皆成院  
Kaizen Temple

正善院  
Shōzen Temple

三朝橋  
Misasa Bridge

三朝橋  
Misasa Bridge

温泉本通り  
Onsen Main Street

公衆浴場 河原雲天風呂  
Kawara Public Bath

恋谷橋  
Koiani Bridge

三朝川  
Misasa River



体癒し  
心清め  
旅。

A journey that  
heals your body  
and purifies your  
spirit

Japan's most exciting  
National Treasure

日本一危ない国宝鑑賞



三徳山

三朝温泉

# 名湯と修験の道を 旅する。

Traveling to famous hot springs and the way of *Shugendō*

その昔 — 修験者は「三朝の湯」で身と心を清めてから  
修行のため三徳山へとむかったという。

その道中には今もなおその面影が残っている。

先人が歩いた道をたどりながら、あらたな「三徳山参詣」を体験する。

Long ago, monks and pilgrims used to go on a pilgrimage to Mount Mitoku after purifying their bodies and spirits in Misasa's hot water. There are still vestiges of this culture and it is still possible to walk on the same road as our ancestors and experience a new pilgrimage to Mount Mitoku nowadays.

六根  
清浄

六感  
治癒

三徳山

「眼・耳・鼻・舌・身・意＝六根清浄」  
のストーリーの核となる空間。  
山岳修験の霊場であり、急峻な地形  
と独特の意匠及び構造を持つ  
建築とが織りなす独特の景観を  
有する。

Mount Mitoku

This is the core behind the story of  
"rokkon shōjō" and a sacred place of  
mountain ascetics. Its steep  
topography and unique shape, as  
well as, the outstanding  
architecture of its buildings, reveal  
an original scenery.

世界屈指のラドン泉

World's leading radon hot springs

三朝温泉

三徳山参詣の折に白狼によって示された以降、三徳山参詣の拠点地として  
参拝者の心身を清め、「観・聴・香・味・触・心＝六感治癒」のストーリーの核  
となる空間。

Misasa Onsen

It is the core behind the story of "rokkon chiyu". Since the sources were  
discovered by a pilgrim following the instructions of a white wolf, Misasa  
Onsen became an important step where pilgrims would purify their bodies  
and spirits on their way to Mount Mitoku.





# 三徳山開山から1300年 すべてののはじまりは 「蓮の花びら伝説」

The 1300 year history of Mount Mitoku began with the “Legend of the lotus petals”

役行者が落とした  
3枚の蓮の花びらのうちの  
1枚が三徳山に舞いおりた。

その昔、修験道の開祖 役行者が「神仏のゆかりのあるところへ落としてください」と3枚の蓮の花びらを空に投げ上げると、そのうちの1枚が伯耆国三徳山へ舞い降り、この地に修験道の行場が開かれたという「蓮の花びら伝説」。これにより三徳山は今に続く修験道の聖地としての歴史をスタートさせました。

When En no Gyōja threw three petals of a lotus, one of them flew down to Mount Mitoku.

Long ago, En no Gyōja, known as the founder of Shugendō, threw three petals of a lotus saying that they “should fly down to places related to gods and Buddhas”. One of them found its way to Mount Mitoku in the Land of Hōki (actual Tottori Prefecture) and it is

through this legend that Mount Mitoku was founded as a place to practice *Shugendō*. Since then, Mount Mitoku has been a sacred mountain with a long history deeply related to *Shugendō*.

投入堂内に  
安置されていた  
「木造蔵王権現立像」  
A statue of Zao Gongen  
that was placed inside Nageiredō

## 三仏寺奥院 国宝 投入堂

706(慶雲3)年に役行者が開山したとされる三徳山。その信仰の象徴として山中に鎮座するのが「国宝投入堂」です。役行者が法力でお堂を断崖絶壁に投げ入れ建立したという伝説から「投入堂」と呼ばれるようになりました。投入堂への参拝は三徳山信仰の柱であり、六根の感覚全てを研ぎ澄ましなが、お堂に一步一步近づく行は、生涯忘れることのない風景を参拝者の心に刻みます。

### SANBUTSUJI TEMPLE NAGEIREDŌ NATIONAL TREASURE

Since the founding of Mount Mitoku as a religious site, by En no Gyōja in 706, the symbol of its belief is the Nageiredō: a temple built inside a cave on the mountain cliff. It is said that En no Gyōja used the power of Buddhism to throw the temple in the mountain, and that is why it is called Nageiredō (“thrown in temple”). The pilgrimage to Nageiredō has been the main purpose of Mount Mitoku’s belief. Climbing step by step to the temple purifies the six roots of perception and remains an unforgettable experience for every pilgrim.



文殊堂（重要文化財）  
MONJUDŌ (Prefectural Cultural Asset)



### MOUNT MITOKU SANBUTSUJI TEMPLE (Prefectural Cultural Asset)

Sanbutsuji is a temple dedicated to Tendai Buddhism and *Shugendō*. In 849, Ennin, also known as Jikaku Daishi, a priest of Tendai Buddhism, made and placed three Buddhas in the temple: Siddhārtha Gautama, Amida and Vairocana (respectively Shaka Nyōrai, Amida Nyōrai, and Dainichi Nyōrai in Japanese). That is why the temple is called Sanbutsuji, literally “temple of the three Buddhas”.



地藏堂（重要文化財）  
JIZODŌ (Important Cultural Asset)



観音堂（県指定文化財）  
KANNONDŌ (Prefectural Cultural Asset)



元結掛堂（県指定文化財）  
MOTOYUIKAKEDŌ (Prefectural Cultural Asset)

### 参拝道に建ち並ぶ 重要文化財の建築物

#### IMPORTANT CULTURAL ASSET BUILDINGS ON THE PILGRIMAGE ROAD



納経堂（重要文化財）  
NŌKYŌDŌ (Important Cultural Asset)

今も修験道の世界を残す「炎の祭典(採燈護摩)」  
“HONOO NO SAITEN (SAITŌ GOMA)” (FIRE FESTIVAL),  
IS ALSO A SHUGENDŌ PRACTICE THAT IS STILL  
BEING PERFORMED

慈覚大師により建立

## 三徳山 三佛寺 (県指定文化財)

三徳山三佛寺は天台宗修験道三徳山法流の寺。849(嘉祥2)年、慈覚大師円仁により本尊釈迦如来・阿弥陀如来・大日如来の三仏が安置されたことから、三佛寺と呼ばれるようになりました。三徳山信仰の拠点であり、投入堂への参拝はここから始まります。



# 三朝温泉開湯から850年を経て 今も残る「白狼伝説」

850 years have passed since the discovery of Misasa's hot springs,  
and the Legend of the White Wolf still remains



白狼を助けたお礼に  
妙見大菩薩が示した「株湯」。

平安の時代、源義朝（源頼朝の父）の家来である  
大久保左馬之祐が、山陰有数の霊場三徳山に参拝  
の途中、この里で年老いた白い狼を見かけました。  
彼は年老いた獣は、ときに神仏の化身であると  
考え、そのまま逃がしました。その夜、左馬之祐  
の夢枕に妙見大菩薩が現れ、白狼を助けたお礼  
に出湯の場所を授けました。そこには一本の古木  
（樟）があり、根元から温泉がわき出していたこと  
から「株湯」と呼ばれるようになり、今に続く  
三朝温泉の始まりとなりました。

“Kabuyu”, the original thanks shown by the Myōken Bodhisattva  
to a samurai after he saved a white wolf

During the Heian period, Ōkubo Samanosuke, a vassal of  
the Minamoto no Yoshitomo clan, went on a pilgrimage  
to Mount Mitoku and during his journey he met a white  
wolf, but let him go because he believed it was a divinity.  
That night, the Myōken Bodhisattva appeared in  
Samanosuke's dream and, to thank him for saving the

white wolf, told him where to find a hot water source.  
When Samanosuke went to that place he discovered a  
hot spring gushing out of an old tree's stump. The place is  
called Kabuyu (literally “stump hot water”) ever since and  
remains the place where the history of Misasa Onsen  
began.

六感  
治癒  
体清める  
名湯。  
A famous hot  
spring that heals  
your body

湯けむりに伝説を垣間見る、三朝の湯

三朝温泉を貫くように流れるのは、三徳山から  
流れる「三朝川」。歴史ある「株湯」をはじめ、  
三朝川沿いには古くから温泉街が形成され、  
多くの湯治客を癒してきました。川の流れを  
眺めながら入浴できる「河原風呂」や街中に  
点在する足湯や飲泉、そして昔ながらの湯治

施設など、バラエティに富んだ独自の温泉文化  
を堪能することができます。また三朝温泉は  
その昔修験者が三徳山参拝の前後に心身を  
清め癒すための大切な拠点であったとも言われ、  
今でも多くの参拝客が身を清め、疲れを癒しに  
訪れる地でもあります。



A thermal culture that  
remains.

## 現代に息づく 湯治文化

## Misasa Onsen: a legendary source of hot water

The Misasa River's origin is in Mount Mitoku and flows  
through Misasa Onsen. The historic place of “Kabuyu” and  
other buildings have shaped the onsen district since old times,  
and have cured a lot of visitors since. Visitors can soak in the  
Kawara bath, an open air bath next to Misasa river, while  
admiring the flow of the river; or enjoy the several footbaths  
and all the thermal premises. Misasa Onsen has a unique

thermal culture and offers a wide range of variety to the  
visitors. It is also said that, long ago, Misasa Onsen was an  
important step for the pilgrims on their way to Mount  
Mitoku, and there they could heal their bodies and spirits.  
Nowadays, it remains a town where numerous visitors  
continue to purify their bodies and cure their tiredness.



今に残る昔ながらの湯治場  
A traditional thermal therapy resort

自炊ができる長期滞在型の旅館が今も残っており、昔ながらの湯  
治をしたい方にお勧め。  
Misasa is recommended for visitors who want to experience a  
traditional thermal therapy, since there are still ryokans  
(Japanese style hotels) that accept long stay periods and  
where you can cook for yourself.



六感治癒・六根清浄の旅  
A Journey that purifies your six roots of perception and heals your six senses

三朝温泉「株湯」 Misasa Onsen Kabuyu  
三朝温泉街 Misasa Onsen hot springs district  
三徳山 三佛寺 Mount Mitoku Sanbutsuji Temple  
三徳山 行者道 Mount Mitoku Pilgrimage Road  
三朝温泉宿泊 温泉街 Misasa Onsen Lodging



**1.河原風呂** 三朝川沿いの「河原風呂」は、三朝温泉の  
象徴。**2.薬師の湯** 「お薬師さん」が祀られている広場  
にあり、健康祈願にあわせて足湯や飲泉に訪れる人も  
多い。**3.株湯** 三朝温泉発祥の地。飲泉場が設置して  
あり、湯汲みに訪れる人も多い。隣接して足湯・共  
同浴場がある。**4.大久保左馬之祐と白狼** 「白狼伝説」  
の大久保左馬之祐と白狼の像。**5.薬師堂** 薬師の湯  
の広場にある「お薬師さん」を祀るお堂。三朝温泉  
の守護神として町を見守っている。

**1. Kawara Bath:** located next to Misasa River, it is the  
symbol of Misasa.  
**2. Yakushi no Yu:** next to a statue of the healing Buddha,  
it is a place where visitors come to pray for their health  
while enjoying a footbath and drinking water from the  
source.  
**3. Kabuyu:** the original source of the hot springs. Visitors  
can drink of and take water from the source. There are  
also footbaths and a public bath.  
**4. Ōkubo Samanosuke and the white wolf:** The statue of  
Ōkubo Samanosuke and the white wolf from the White  
Wolf legend.  
**5. Yakushido:** a small temple dedicated to the healing  
Buddha. He protects Misasa's hot springs.



## 三徳山の行者道で修験道を体感

その昔、修験者は三朝の湯に浸かり、心を整えた後、翌朝三徳山の行者道へ入り、投入堂までの長い道程を経ることで、心身を清める「六根清浄」を深めたと言われています。六根は「眼・耳・鼻・舌・身・意」を意味し、三徳山の急峻な行者道を経ることで、その全てを研ぎ澄まし、自然界との

一体感を強く感じることができるとされています。行者道の果てに辿り着く「国宝 投入堂」は日本一危険な国宝鑑賞とも呼ばれており、危険と隣り合わせながら、今でも多くの参拝客を引きつけて止みません。

# 日本一危険な 国宝鑑賞で六根を清める。

Purifying your six roots of perception by visiting the most exciting National Treasure of Japan



三徳山参拝道沿いの道標  
On the road to Mount Mitoku

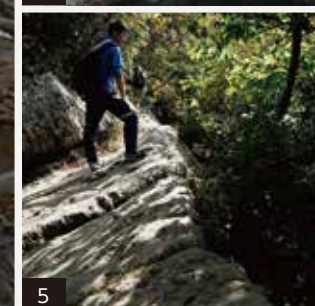
三朝温泉から三徳山への参拝道沿いには地藏菩薩などの道標があり、古来から三朝温泉と三徳山が密接に結びついていたことを今に伝えている。  
On the road from Misasa Onsen to Mount Mitoku, there are several monuments (statues, etc.) that show the long history and deep link between the two places.



## Experience *Shugendō* on the pilgrimage road to Mount Mitoku

Long ago, *Shugendō*'s believers used to bathe in Misasa's hot water and, once their spirits were ready, they would go on a pilgrimage to Mount Mitoku. It is said that it would intensify the purification of their bodies and spirits - known as *rokkon shōjō* -, after the long ascent to Nageiredō. *Rokkon* means the six roots of perception (eyes, ears, nose, tongue, body, and mind) and, while climbing the steep ascent of

Mount Mitoku, those six roots are sharpened and pilgrims would feel strongly attached to nature. At the end of the road lies Nageiredō, Japan's most exciting National Treasure. Despite the challenging climb, numerous visitors continue to visit the temple.



**1.三佛寺投入堂** 断崖絶壁に建ち三徳山の象徴とされる。建築方法を含め今も謎が多い。**2.行者道** 木の根を頼りに登るかずら坂、またクサリ坂や牛の背・馬の背など急峻な修行の道のりが続く。**3.文殊堂** 建物からの眺望は絶景。天候に恵まれれば大山・船上山の雄大な姿が見える。**4.鐘楼堂** 参拝前に鐘をつき心を落ち着ける。**5.馬の背・牛の背** 牛馬の背を思わせる切り立った岩肌が続く。**6.火渡り神事** 三佛寺の秋季法要。火の上を素足で歩くことで祈りが届くとされている。**7.精進料理** 境内にある宿坊では精進料理を食べることで、土地の食べ物を取り入れ、体の中を清める。

- 1. Nageiredō:** built on a cliff, it is the symbol of Mount Mitoku. A lot of mysteries remain about it, especially its construction.
- 2. Pilgrimage:** the ascent has several difficult passages, like climbing with roots or a chain, or walking on sharp rocks.
- 3. Monjudo:** the temple offers a great scenery and, with good weather, you can even see Mount Daisen and Mount Senjōzan.
- 4. Shōrōdō:** this is where we ring the bell before arriving at Nageiredō.
- 5. Umanose, Ushinose:** rocks shaped in a form of a horse or a cow's back.
- 6. Fire walking:** ritual performed during autumn. It is said that by walking on the fire the prayers will be answered.
- 7. Shōjin ryōri (monk's vegetarian food):** eating the monk's vegetarian food in a temple helps with the purification of your body.





## 浸かってよし、吸ってよし、飲んでよし

「三晩泊まって三朝を迎ええると元気になる」との評判からその名がついたとも言われる三朝温泉。世界屈指のラドン泉で、微量の放射線を受けることで身体が活性化され、新陳代謝を促進する効果があり、観光だけでなく療養目的としても親しまれています。

昭和レトロを感じさせる温泉街や情緒溢れる三朝川沿いに建ち並ぶ温泉宿、また貴重な文化財も残されており、カラコロンと下駄の音を響かせながら、三朝温泉の歴史や文化に触れてみては。



Experience the thermal therapy of the radon hot springs, surrounded by the Showa period atmosphere.

## Good to bathe in, breath-in, and drink

Misasa (literally "three mornings") Onsen takes its name from a legend saying that you will be healthy if you stay for three nights and three mornings. The springs contain a minute amount of radon (a weak radioactive gas) that has great benefits for health, such as reinforcing the immune system and the ability to heal naturally. Misasa Onsen stands among the most well-known radon springs, making it not only a tourist attraction, but also a hot spot for those seeking the

healthy benefits radon can bring. Misasa is a town with a vintage feeling from the Shōwa period. There are lots of accommodations next to the Misasa river and, each of them, has a unique atmosphere. There are also precious cultural assets to visit. Why not enjoy the history and culture of Misasa along with the sounds of wooden sandals?

三朝温泉「株湯」 Misasa Onsen Kabuyu	三朝温泉街 Misasa Onsen hot springs district	三徳山 三佛寺 Mount Mitoku Sanbutsuji Temple	三徳山 行者道 Mount Mitoku Pilgrimage Road	三朝温泉宿泊 温泉街 Misasa Onsen Lodging
------------------------------------	--	---	---	---------------------------------------



さいとりさし (県指定無形民俗文化財)  
Saitorisashi (prefectural intangible folk  
culture asset)



三朝のジンショ (重要無形民俗文化財)  
Misasa's Jinsho (important intangible  
folk culture asset)

### 温泉からうまれた文化行事

#### Cultural events related to the onsen's history

三朝温泉に伝わる座敷芸「さいとりさし」は三徳山を舞台にした狂言風の踊り。5月3日、4日に行われる「三朝のジンショ」は三徳山周辺から切り出した藤カズラを使い、東西に分かれて引き合う勇壮な綱引き。

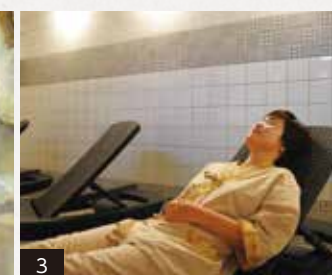
Saitorisashi is a folk dance used as an interlude to *kyōgen* theater that has been introduced to Misasa, and tells the story of a bird hunter. Misasa's Jinsho is an impressive tug-of-war, with two gigantic ropes (East and West) made with roots from Mount Mitoku's surrounding area, and performed during the Hanayu festival on May 3rd and 4th.



7  
三朝温泉に唯一残る蔵元  
The last sake brewery of  
Misasa Onsen



2



3



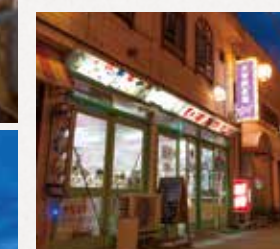
4



5



6



8

1.三朝温泉「木屋旅館」国登録有形文化財の温泉宿。温泉街の中央に位置する。2.旅館大橋「巖屋の湯」国登録有形文化財の温泉宿。ラドン泉の他に珍しいトリウム泉も湧き出る。3.ラドン熱気浴 体を温めながらミスト状になったラドンガスを吸うことで、免疫力や自然治癒力を高める。4.恋谷橋 縁結びのかじか蛙の横の絵馬に願いを書けば恋が叶うと言われている。5.三朝橋 国登録有形文化財に登録された橋。三朝温泉のシンボル。6.三朝川 川岸に建ち並ぶ旅館の灯りが美しい。初夏はカジカガエルの美しい鳴き声と螢が楽しめる。日本の音風景100選。7.蔵元で試飲体験 インターナショナルワインチャレンジ2010でWCゴールドメダルを受賞した「白狼 古酒1996」が試飲できる。8.遊戯場「泉楽楽場」昔懐かしい射的・スマートボール・手打ちパチンコが楽しめる。

1. **Kiya Ryokan:** located in the center of the onsen district. This ryokan is a registered cultural asset.  
2. **Gankutsu no Yu in Ryokan Ōhashi:** also a registered cultural asset. The hot spring here contains not only radon but also thorium - a rare element.  
3. **Radon steam rooms:** warm up your body and inhaling the radon steam reinforces your immune system and your natural healing abilities.  
4. **Kojitani Bridge:** a love spot. Kajika frogs are a symbol of the ties between human beings. It is said that if people make wishes of love and write them on wooden plates they will come true.  
5. **Misasa Bridge:** registered cultural asset. It is one of the symbols of Misasa.  
6. **Misasa River:** the lights of the hotels along the river combined with the sound of frogs and fireflies in early summer offer a beautiful view. It is one of Japan's 100 best "sound sceneries".  
7. **Sake brewery:** this brewery won a Gold Medal at the International Wine Challenge 2010 for its 1996 old styled sake "Hakuro". Tasting is also available.  
8. **Izumi Gorakujō:** enjoy vintage games like old pachinko machines, smartball (a kind of pinball) and target shooting.



# 六感 癒感 三朝 満喫旅 How to fully enjoy your stay in Misasa

## 見て、食べて、楽しむ！

山海の恵みを豊富に使った料理も楽しみのひとつ。また温泉街周辺には三朝バイオリン美術館や豊かな自然景観が楽しめる小鹿溪など、魅力ある施設や自然景観が点在しており、バラエティに富んだ楽しみ方ができるのも三朝町の特徴です。

## Sightseeing, cuisine and entertainment!

Misasa offers a wide variety of activities, such as, sightseeing in the rich and abundant nature. Some characteristics of Misasa are the foods - that are made using the abundance from the sea and mountains -; the Violin Museum, the ballad of Oshika Valley's outstanding nature, the charming accommodations and scenery, etc.



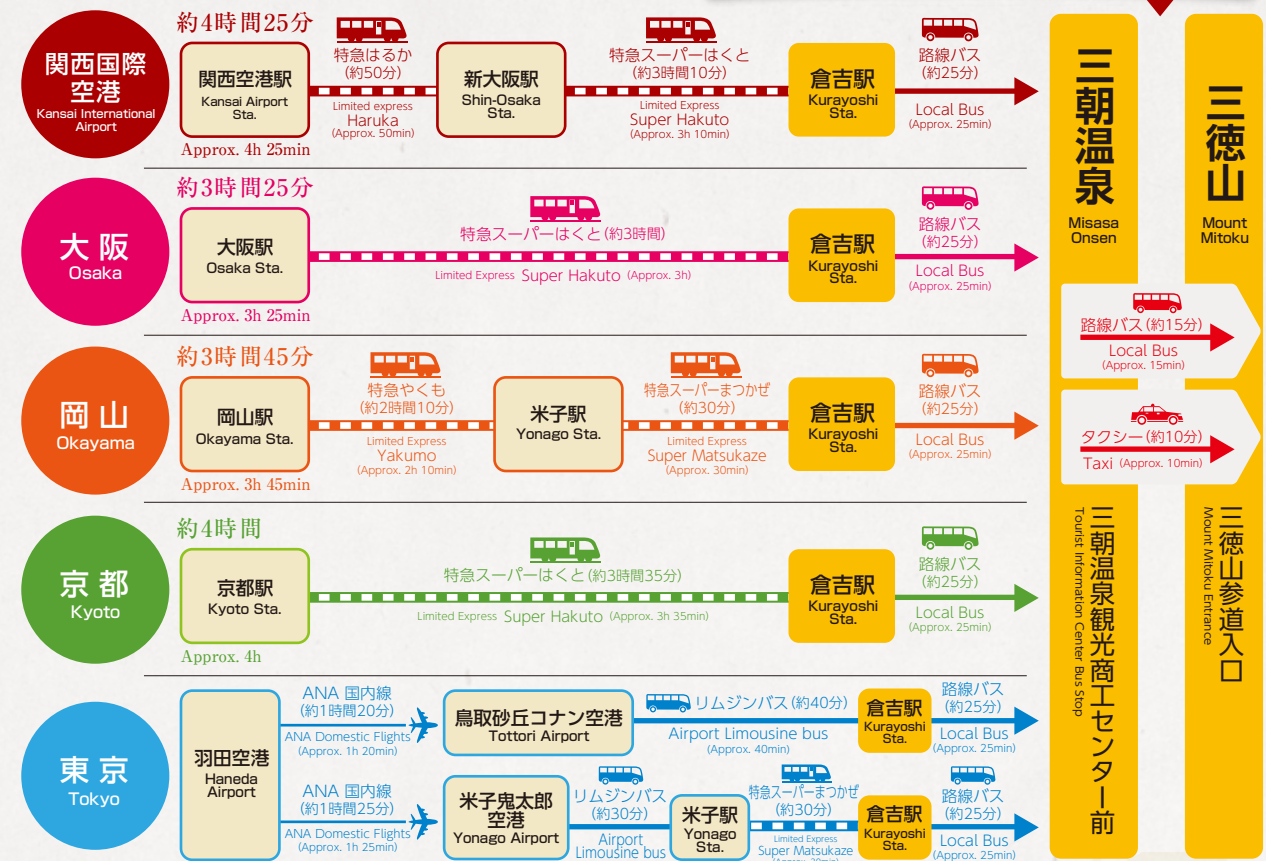
- 1.三朝の食** 山陰を代表する「松葉がに」は冬の味覚の王様。
- 2.三朝バイオリン美術館** バイオリン職人が楽器を作り、演奏家が音楽を奏でるまでの一連の流れを見ることができる国内唯一の展示施設。
- 3.たまわりの湯** ラドン泉を気軽に楽しめる共同浴場として地元民にも愛されている。
- 4.三朝温泉あったか座** 三朝に古くから伝わる郷土芸能などを「三朝温泉ほっとプラ座」内で日替わりで公演中。
- 5.三朝神社** 株湯を発見した大久保左馬之祐にちなみ「大久保大明神」を祀る由緒ある神社。境内の手水所は常にラジウム温泉が流れ出ている。
- 6.小鹿溪** 国の名勝に指定されている三徳山の南側に流れる小鹿川の上流部に位置する景勝地。四季折々の色彩が楽しめる。
- 7.南苑寺** 国登録有形文化財。異国風の珍しい山門が人目を引き美しい寺院。相国寺派7代管長 橋本独山による開山。境内からは三朝温泉街が一望できる。

- 1. Matsuba Crab:** a famous variety of crab in the San'in region, it is the king of winter foods in Misasa.
- 2. Violin Museum:** a unique place in Japan, where violin craftsmen build and repair violins. There are also live performances.
- 3. Tamawari no Yu:** a public bath where you enjoy the radon hot springs that are very appreciated by the inhabitants.
- 4. Attakaza:** Attakaza is a show that introduces visitors to Misasa's folk dances or songs, and has daily drum or shamisen concerts. It is performed at the tourist information center.
- 5. Misasa Shrine:** dedicated to ōkubo Samanosuke, who discovered the original source of the hot springs, this shrine has a long history and there is hot water from the source for purifications.
- 6. Oshika Valley:** designated as a place of scenic beauty, it is located at the south of Mount Mitoku along the Oshika River. It offers a variety of colors during the four seasons, especially during autumn.
- 7. Nananji Temple:** a registered cultural asset. Its entrance has an unusual and beautiful architecture that catches the eyes of visitors. It was built by Dokusan Hashimoto, the 7th superintendent priest of Shōkokuji Temple in Kyōto.

## 三朝温泉・三徳山への行き方

Access to Misasa Onsen and Mount Mitoku

三朝温泉から三徳山へのアクセスには  
**路線バス**、または**タクシー**が便利です。  
To easily access **Misasa Onsen** and Mount Mitoku,  
taking a local bus or a taxi is more convenient.



## 三徳山投入堂 参拝登山について

滑落事故が多発のため、三徳山への参拝登山をご希望の方には入山時の服装と靴のチェックを行っております。スニーカーなどでは入山許可が下りないことがありますので、金具の付いていない登山用シューズなど、登山用の装備をご準備ください。

About climbing Mount Mitoku to Nageiredō:  
Because of numerous slipping accidents, we check the clothes and shoes of visitors who intend to climb Mount Mitoku. You may not be given the authorization to climb if you wear sneakers or other slippery shoes. So, please wear appropriate shoes for climbing and suitable clothes, but no steel spikes.